



NAUTILUS™



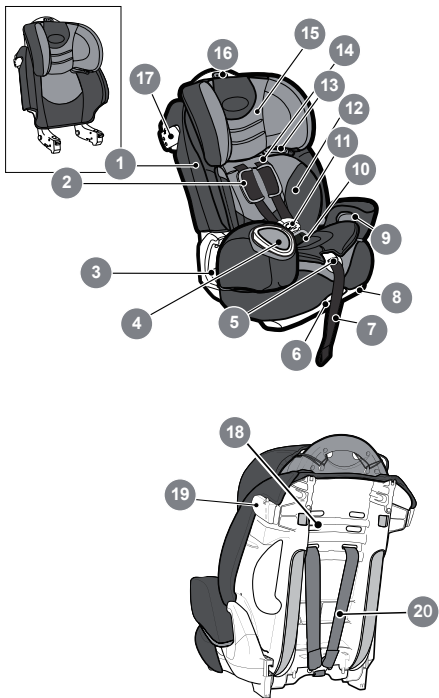
IMPORTANT – KEEP FOR FUTURE REFERENCE

RU

Руководство пользователя

Перечень деталей

Инструкции по установке



- 1 Спинка
- 2 Плечевые накладки
- 3 Направляющие ремня безопасности автомобиля
- 4 Подстаканник
- 5 Регулировка ремней автокресла (над ремнем)
- 6 Рычаг регулировки наклона автокресла
- 7 Регулировочный ремень
- 8 Опора наклонного положения
- 9 Отсек для хранения (по одному на каждой стороне)
- 10 Паховый ремень
- 11 Пряжка
- 12 Дополнительный вкладыш
- 13 Направляющая плечевого ремня
- 14 Прорези для ремней автокресла
- 15 Поддержка головы (подголовник)
- 16 Кнопка регулировки высоты подголовника
- 17 Направляющая плечевого ремня
- 18 Отверстия для ремней автокресла
- 19 Кнопка разблокировки ремней безопасности
- 20 Ремни безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ для родителей и других пользователей. НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННОЕ ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО, НЕ ПРОЧИТАВ ВНИМАТЕЛЬНО ИНСТРУКЦИИ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СВОЕГО АВТОМОБИЛЯ.

ЧРЕЗВЫЧАЙНО ВАЖНО правильно установить детское сиденье, протянув ремень безопасности автомобиля через красные направляющие под подлокотниками.

Необходимо постоянно проверять, чтобы ремни безопасности не перекручивались.

ОБЯЗАТЕЛЬНО располагайте и устанавливайте детское автокресло так, чтобы исключить риск его зажатия подвижным сиденьем или дверью автомобиля.

НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ДЕТСКОГО УДЕРЖИВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА УВЕЛИЧИВАЕТ РИСК СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ ИЛИ СМЕРТИ ПРИ РЕЗКОМ ПОВОРОТЕ, ВНЕЗАПНОЙ ОСТАНОВКЕ ИЛИ СТОЛКНОВЕНИИ.

Ваш ребенок может пострадать в автомобиле даже без столкновения. Внезапное торможение и резкие повороты могут привести к возникновению травм у вашего ребенка в том случае, если детское удерживающее устройство неправильно установлено или ваш ребенок не закреплен в нем надлежащим образом.

Безопасность вашего ребенка зависит от правильной установки и использования данного детского удерживающего устройства.

РАСПОЛАГАЙТЕ ДАННОЕ ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО ТОЛЬКО ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ.

Даже если вам кажется, что вы сможете легко самостоятельно разобраться, как правильно использовать данное детское автокресло, очень важно **ПРОЧИТАТЬ, ПОНЯТЬ И НЕУКОСНИТЕЛЬНО СОБЛЮДАТЬ ИНСТРУКЦИИ.**

Если вам требуется помощь, обращайтесь в наш Отдел обслуживания клиентов с любыми вопросами относительно деталей, использования или обслуживания автокресла. При обращении в нашу компанию требуется указать номер модели и дату производства автокресла, чтобы мы могли эффективно оказать вам помощь. Эти номера указаны на наклейке, расположенной на нижней части детского автокресла.

Руководство следует хранить в специальном отсеке детского автокресла под рычагом регулировки наклона.

Кроме того, вам необходимо прочесть руководство по эксплуатации ваш

Безопасность вашего ребёнка зависит от следующих факторов:

1. Правильного расположения ремней безопасности по направляющим и через соответствующие отверстия.
2. Правильного закрепления вашего ребенка в детском удерживающем устройстве.
3. Выбора подходящего места для детского удерживающего устройства в вашем транспортном средстве.
4. Правильной прокладки и закрепления ремня безопасности транспортного средства его автомобиля.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

1. Кресло является «универсальным» детским удерживающим устройством. Оно получило утверждение согласно ряду поправок к Правилам № 44.04 по общему применению в транспортных средствах и подходит для большинства (но не для всех) автомобильных кресел.
2. Правильная установка возможна в том случае, если производитель транспортного средства указал в инструкции, что в транспортном средстве допускается установка «универсального» детского удерживающего устройства для данной возрастной группы.

3. Данное детское автокресло классифицировано как универсальное по более строгим критериям, чем критерии, применявшиеся для оценки более ранних конструкций, не сопровождающихся данным уведомлением.

4. В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем или продавцом детского автокресла.

5. Данное детское автокресло допускается использовать только в утвержденных автомобилях, оснащенных 3-точечными (статическими, оснащенными механизмами втягивания) ремнями безопасности, соответствующими директиве ЕЭК ООН № 16 или другим эквивалентным стандартам.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ с данным удерживающим устройством чехол сиденья от другого производителя.

Для замены частей «Brago» обращайтесь только к вашему дистрибьютору.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ данное удерживающее устройство в конфигурациях, не указанных в инструкции.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ точки нагрузки, не указанные в настоящем руководстве.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОМЕЩАТЬ ДАННОЕ ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО НА СИДЕНЬЕ, ОСНАЩЕННОЕ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ.

В случае срабатывания подушки безопасности она может с большой силой ударить ребенка и детское автокресло, что может повлечь причинение тяжкого вреда здоровью или смерть ребенка.

Информацию о боковых подушках безопасности и установке детских автокресел см. в руководстве по эксплуатации автомобиля.

По статистике несчастных случаев **ДЕТИ, БУДУЧИ ПРАВИЛЬНО ПРИСТЕГНУТЫМИ НА ЗАДНЕМ СИДЕНЬЕ АВТОМОБИЛЯ, НАХОДЯТСЯ В БОЛЬШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ, ЧЕМ НА ПЕРЕДНЕМ.**

При установке детского автокресла в автомобиль с фронтальной подушкой безопасности для пассажира ознакомьтесь с руководством по эксплуатации автомобиля, а также с настоящим руководством пользователя детского автокресла.

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ СВОЕГО РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА.

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ детское автокресло **НЕЗАКРЕПЛЕННЫМ В АВТОМОБИЛЕ.**

Незакрепленное детское автокресло может свободно перемещаться по салону автомобиля и причинить вред здоровью пассажиров и водителя при резком повороте, внезапном торможении или столкновении. Удалите или надежно закрепите детское автокресло в автомобиле перед безопасностью.

НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ БАГАЖ и другие предметы незакрепленными в автомобиле. При неожиданной остановке автомобиля эти предметы будут продолжать двигаться и могут причинить серьезные травмы.

ПОСЛЕ ЛЮБОЙ АВАРИИ ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО НЕОБХОДИМО ЗАМЕНИТЬ, так как в нем могут образоваться скрытые повреждения.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ МОДИФИЦИРОВАТЬ ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО, а также использовать какие-либо принадлежности или детали других производителей.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО, ЕСЛИ ОТСУТСТВУЮТ КАКИЕ-ЛИБО ДЕТАЛИ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать ремни детского автокресла и ремень безопасности автомобиля с признаками порезов, износа или повреждений.

ЖЕСТКИЕ И ПЛАСТИКОВЫЕ ДЕТАЛИ данного детского автокресла необходимо располагать и устанавливать так, чтобы при повседневной эксплуатации автомобиля исключить риск их зажатия подвижным сиденьем или дверью автомобиля.

Детское автокресло **МОЖЕТ СИЛЬНО НАГРЕТЬСЯ НА СОЛНЦЕ**. Контакт с нагретыми деталями может привести к возникновению ожогов на коже ребенка.

Перед тем, как посадить ребенка в детское удерживающее устройство, всегда проверяйте на ощупь температуру поверхности металлических и пластиковых деталей.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПЕРЕДАВАТЬ ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО ДРУГИМ ЛИЦАМ без руководства по эксплуатации.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ БЫВШИЕ В УПОТРЕБЛЕНИИ ДЕТСКИЕ АВТОКРЕСЛА и автокресла, о прошлом которых ничего не известно.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО без закрепленных на основании подлокотников.

ДЕТСКОЕ УНИВЕРСАЛЬНОЕ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ Европейскому Стандарту R44-04 для Групп 1, 2, 3 (9-36кг).

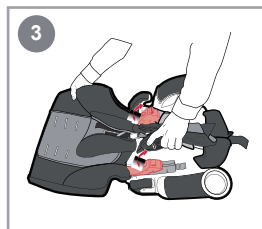
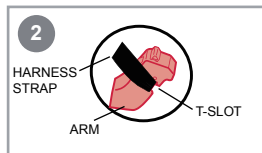
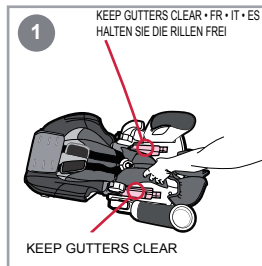
Уход и обслуживание:

- Продолжительное использование детского автокресла может вызвать

повреждение сиденья автомобиля. Используйте полотенце или тонкое одеяло, чтобы защитить обивку.

- Металлические и пластиковые детали следует очищать слабым мыльным раствором и прохладной водой. Не допускается использование отбеливателя или моющих средств.

- **ВРЕМЯ ОТ ВРЕМЕНИ ПРОВЕРЯЙТЕ ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО** на предмет износа деталей, повреждения материалов и швов. При обнаружении повреждений НЕ ПЫТАЙТЕСЬ модифицировать детское автокресло. Замените его.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО без чехла.

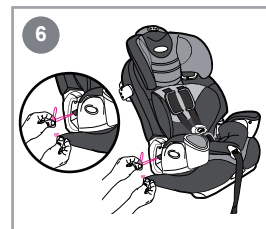
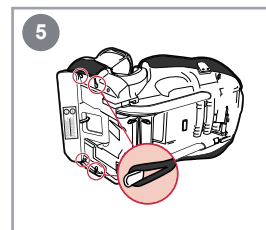


Сборка детского удерживающего устройства. Сборку должны производить взрослые.

1 Положите детское автокресло на спинку. Сдвиньте ткань подкладки сиденья, чтобы открыть пазы. УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, что в область пазов не попали руки, пальцы или какие-либо посторонние предметы.

2 УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, что ремни автокресла надежно закреплены через Т-образные прорези фиксаторов, как это показано на иллюстрации.

3 Свободной рукой поднимите спинку сиденья так, чтобы оба фиксатора ремней зафиксировались в пазах.



4 Фиксаторы должны **ЗАЩЕЛКНУТЬСЯ** в пазах. Собранное кресло должно выглядеть как показано на иллюстрации.

5 Закрепите 4 эластичных петли подушки сиденья под сиденьем так, как это показано на иллюстрации.

6 Протяните эластичную петлю на подкладке сиденья через направляющую для ремня безопасности автомобиля на боковой стороне сиденья и закрепите петлю на крючке, как показано на иллюстрации. Повторите эту операцию с другой стороны автокресла.



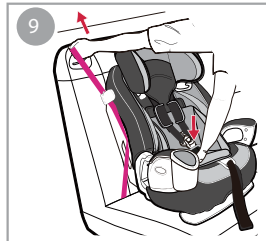
RU

- 7 Нажмите кнопку регулировки высоты подголовника и вставьте подголовник в прорези, как показано на иллюстрации. Подголовник защелкнется на спинке.

Для облегчения доступа к прорезям может потребоваться отсоединить ленту «липучку» с обеих сторон в верхней части спинки.

Используйте детское автокресло только с установленным и правильно отрегулированным подголовником.

- 8 На этом сборка автокресла закончена.



При использовании автокресла со встроенными ремнями

- 9 Ваш ребенок должен соответствовать следующим условиям:

- вес ребенка: 9–18 кг;
- плечи ребенка должны быть ниже верхних прорезей для ремней автокресла.

Если плечи ребенка выше, значит он уже слишком большой для встроенных ремней автокресла.

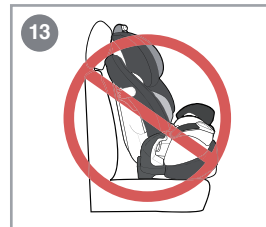
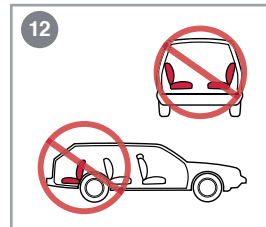
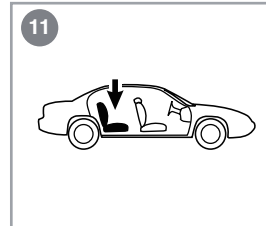


RU

При использовании автокресла БЕЗ встроенных ремней

- 10 Ваш ребенок должен соответствовать следующим условиям:

- вес ребенка: 15–36 кг;
- плечевая часть ремня безопасности автомобиля ДОЛЖНА облегать плечо ребенка, как показано на рисунке, а поясная часть ремня безопасности должна располагаться внизу на бедрах ребенка;
- уши ребенка должны находиться НИЖЕ верхнего края детского автокресла. Если верхние края ушей ребенка находятся выше верхней части сиденья, это автокресло мало для вашего ребенка.

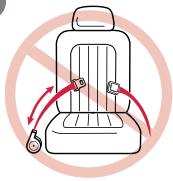


Выбор подходящего сиденья в автомобиле для установки детского автокресла.

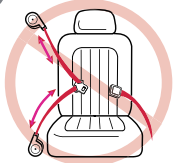
Требования к автомобильному сиденью.

- 11 Дети находятся в большей безопасности, оставаясь в детском автокресле на задних сиденьях автомобиля. По возможности закрепляйте детское удерживающее устройство на центральном сиденье непосредственно за передними сиденьями. Однако это место иногда оснащено только поясным ремнем безопасности и не может использоваться, если детское автокресло используется без встроенных ремней.
- 12 Используемое сиденье автомобиля должно располагаться по ходу движения.
- 13 Передняя часть детского автокресла не должна выступать за край сиденья автомобиля.

14



15



16



RU

НЕБЕЗОПАСНЫЕ системы автомобильных ремней безопасности.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ КАКИЕ-ЛИБО ИЗ ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ НИЖЕ СИСТЕМ ДЛЯ ЗАКРЕПЛЕНИЯ ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА. КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать небезопасные системы автомобильных ремней безопасности.

- 14 Поясной ремень безопасности с фиксирующимся аварийным механизмом втягивания (ELR).

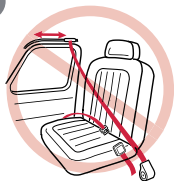
Такой ремень не натягивается и может перемещаться – он фиксируется только в момент аварии или резкого торможения.

- 15 Комбинированный наплечно-поясной ремень безопасности с механизмом втягивания.

Каждый ремень оснащен механизмом втягивания на одном конце и пряжкой на другом.

- 16 Пассивный поясной или плечевой ремень безопасности, закрепленный на двери.

17



18



- 17 Пассивный поясной ремень с моторизованным плечевым ремнем.

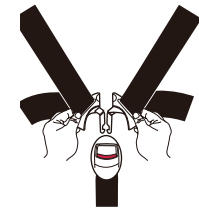
ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать автомобильные ремни безопасности, закрепленные на двери каким-либо образом или перемещающиеся по направляющей для автоматической фиксации пассажира при закрытии двери.

- 18 Двухточечный поясной ремень безопасности.

19



20

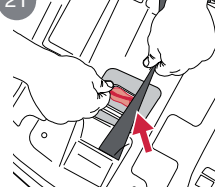


RU

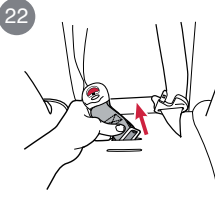
Использование детского автокресла со встроенными ремнями

- 19 Ослабьте ремни автокресла, подняв рычаг регулировки ремней в передней части сиденья рядом с регулировочным ремнём и потянув ремни на себя.
- 20 Расстегните пряжку ремней автокресла.

21



22



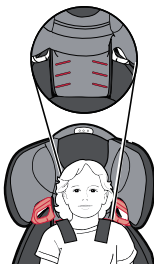
Использование детского автокресла со встроенными ремнями

- 21 Проверьте паховый ремень: установите его в позицию, расположенную как можно ближе к ребёнку, но не под ним.

Чтобы изменить позицию пахового ремня, продавите его через нижнюю часть детского автокресла и вытяните сверху.

- 22 Вставьте паховый ремень через прорезь в требуемой позиции. Во время продевания ремня через прорезь не допускайте его перекручивания. Потяните паховый ремень вверх, чтобы убедиться в его надежной фиксации.

23



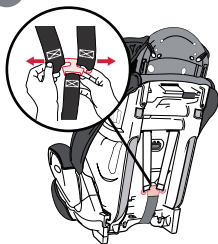
23 Наплечные ремни автокресла должны проходить через прорези на уровне или чуть выше плеч ребёнка.

Если ремни расположены правильно, переходите к пункту 26.

24 Чтобы отрегулировать ремни безопасности:

- Поверните автокресло задней частью к себе.
- Выньте ремни из металлической соединительной пластины.

24



25



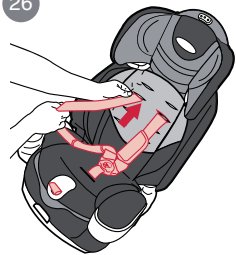
25 Вытяните наплечные ремни спереди сиденья и вставьте их заново в нужные прорези. Убедитесь, что ремни не перекутились.

Убедитесь, что ремни не перекутились.

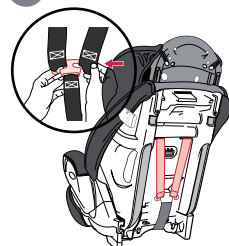
26 **УБЕДИТЕСЬ**, что ремни безопасности вставлены в прорези, расположенные на одном уровне.

Уберите дополнительный вкладыш, если вставляете ремни безопасности не в нижние прорези.

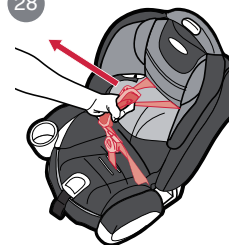
26



27



28



27 Закрепите ремни металлической соединительной пластиной как показано на рисунке. Проверьте, чтобы ремни попали в пазы и не перекутились.

28 Подтяните ремни безопасности через пазы в спинке сиденья. Убедитесь, что они не перекутились.

- Вставьте лямки плечевых накладок в те же прорези, в которые продеты ремни безопасности.

- Закрепите ремни металлической соединительной пластиной как показано на рисунке.

- Закрепите плечевые накладки вокруг ремней как показано на иллюстрации.

- Проверьте, чтобы лямки плечевых накладок и ремни безопасности были продеты через прорези на одном уровне.

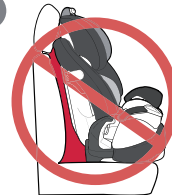
- Потяните за ремень, чтобы убедиться, что это безопасно.

НЕ ЗАБЫВАЙТЕ проверять положение плечевых и пахового ремня и регулировать их положение по мере роста ребёнка.

Плечевые ремни должны располагаться на уровне плеч ребёнка или чуть выше.

RU

29



30

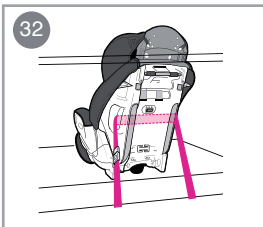
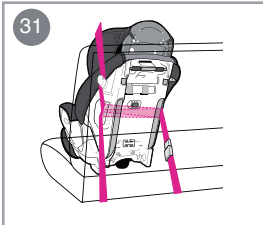


Закрепление детского автокресла в автомобиле при помощи поясного или наплечно-поясного ремня безопасности автомобиля:

29 Расположите детское автокресло вплотную к спинке автомобильного сиденья, расположенного по ходу движения.

Подголовник сиденья автомобиля не должен создавать зазор между сиденьем автомобиля и детским автокреслом.

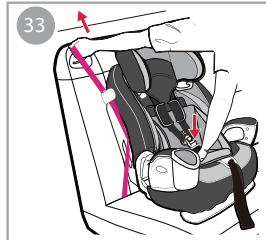
30 Передняя часть детского автокресла **НЕ ДОЛЖНА** выступать за край сиденья автомобиля.



31 Проденьте ремень безопасности через отверстия прорезей для ремня:
Для наплечно-поясного ремня
Для только поясного ремня

32 Застегните автомобильный ремень на пряжку. Проверьте, чтобы он не был перекручен.

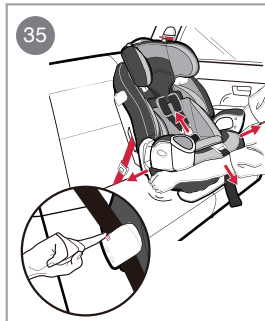
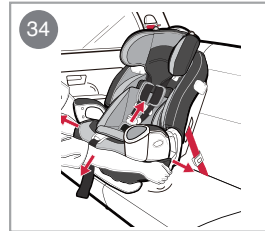
Нажмите на лапку фиксатора плечевой части ремня безопасности, как показано на иллюстрации. Вставьте ремень безопасности автомобиля в фиксатор плечевой части ремня безопасности сбоку детского автокресла.



33 Затяните ремень безопасности автомобиля. Плотно прижмите детское автокресло по центру коленом или свободной рукой. Затем потяните и затяните ремень безопасности автомобиля.

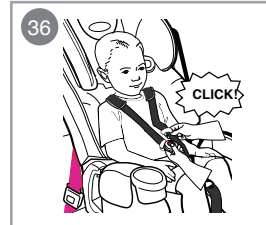
Дополнительную информацию о затягивании ремня безопасности автомобиля см. в разделе

«Выбор подходящего сиденья в автомобиле для установки детского автокресла» на стр. 32 или в руководстве по эксплуатации автомобиля.



34 Проверка безопасности и надежности установки детского автокресла. Выполняйте эту проверку каждый раз при перевозке ребенка. Поверните и потяните детское автокресло вперед и в обе стороны, чтобы удостовериться в том, что ремень безопасности автомобиля не перемещается с легкостью. Детское автокресло не должно двигаться из стороны в сторону или вперед более чем на 2,5 см (1 дюйм). Если детское автокресло закреплено слабо или ненадежно, повторите процедуру установки ИЛИ выберите другое место для его установки. См. раздел «Выбор подходящего сиденья в автомобиле для установки детского автокресла» на стр. 32 или в руководстве по эксплуатации автомобиля.

35 Чтобы отсоединить ремень безопасности автомобиля от фиксатора плечевой части ремня безопасности, нажмите на кнопку фиксатора и извлеките ремень безопасности.



36 Фиксация ребёнка в детском автокресле. Регулируйте ремни безопасности каждый раз, когда вы сажаете своего ребенка в автокресло.

Избегайте громоздкой одежды, так как лишний объем мешает правильно зафиксировать ребёнка, что негативно сказывается на его безопасности.

1. Посадите ребёнка в автокресло так, чтобы его спина прилегла к спинке.
2. Наденьте ремни на плечи ребенка и вставьте язычки в пряжку до щелчка.

ПРОВЕРЬТЕ, чтобы ремни не перекрутились.

УБЕДИТЕСЬ, что замки пряжки надёжно защёлкнулись, потянув за ремни вверх.

НЕ используйте детское удерживающее устройство, если ремни не застёгиваются.

УБЕДИТЕСЬ, что плечевые накладки расположены на плечах и вниз по груди ребёнка.

НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ им собираться у прорезей для ремней в спинке автокресла.



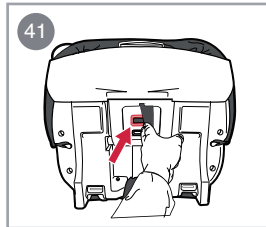
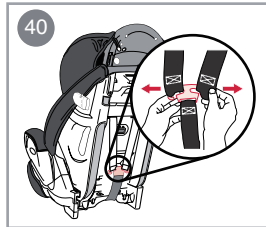
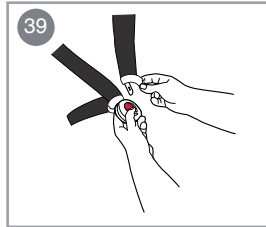
RU

- 37 Затяните ремни, потянув регулировочный ремень в передней части сиденья автокресла.

УБЕДИТЕСЬ, что плечевые накладки ремней автокресла расположены прорезиненной стороной к груди ребёнка.

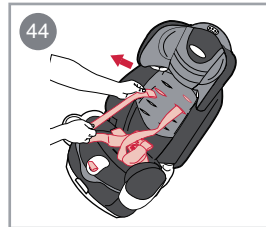
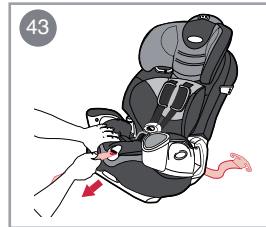
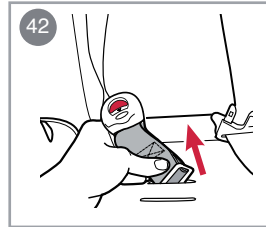
- 38 Убедитесь, что ремни лежат ровно и плотно прилегают к груди и бёдрам ребёнка.

Ремни автокресла не должны быть ослаблены. Ремень должен плотно прилегать, чтобы его нельзя было оттянуть, и располагаться ровно, без провисания. Ремень не должен врезаться в тело ребёнка или заставлять его принимать неестественную позу.



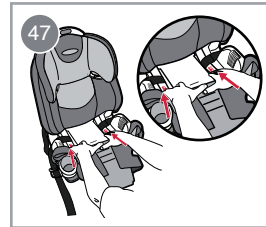
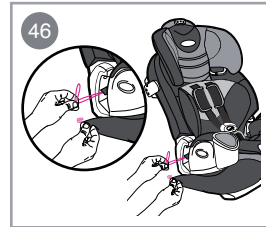
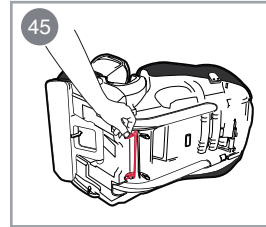
Удаление ремней автокресла

- 39 Уберите ремни автокресла, расстегнув пряжку.
- 40 Поверните автокресло задней частью к себе и снимите ремни с металлической соединительной пластины, как показано на иллюстрации.
- 41 Удалите паховый ремень, протолкнув фиксатор ремня вверх через прорезь в нижней части сиденья.

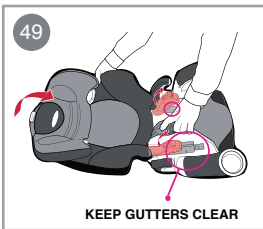
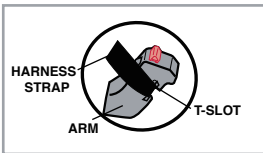
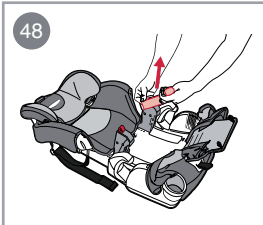


RU

- 42 Возьмитесь за пряжку пахового ремня и полностью вытащите его.
- 43 Потяните регулировочный ремень в передней части сиденья, чтобы зафиксировать металлическую соединительную пластину на месте.
- 44 Возьмитесь за плечевые ремни и вытяните их из прорезей в подкладке сиденья. Уберите вкладыш и паховую подкладку.
- Вытяните ремни для плечевых накладок через спинку сиденья.



- 45 На задней части сиденья снимите с крючков 2 эластичные петли нижней подкладки сиденья, как показано на иллюстрации.
- 46 Также отсоедините эластичные петли, продетые через направляющие для ремня безопасности автомобиля по бокам сиденья, как показано на иллюстрации. Повторите эту операцию с другой стороны автокресла.
- 47 Отведите подкладку сиденья в сторону, чтобы открыть красные кнопки в области сиденья, как показано на иллюстрации. Сдвиньте кнопки, чтобы отсоединить спинку от основания автокресла, и опустите ее в разложенное положение. Придерживайте спинку, чтобы она не упала назад и не ударила о какие-либо предметы.

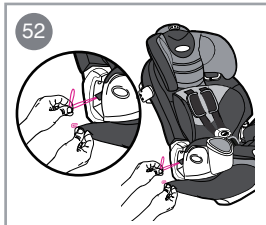
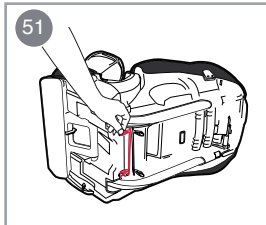
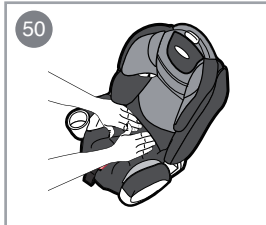


RU

48 Снимите чехлы подлокотников, как показано на иллюстрации.
Храните вкладыш, плечевые накладки на ремни, паховую подкладку и ремни автокресла в надежном месте для использования в будущем.

49 Отведите в сторону ткань подкладки сиденья, затем поднимите спинку так, чтобы оба кронштейна ЗАФИКСИРОВАЛИСЬ в пазах. При фиксации кронштейнов должен раздаться ЩЕЛЧОК.

ПРОВЕРЬТЕ, чтобы пазы не были закрыты какими-либо предметами или деталями.

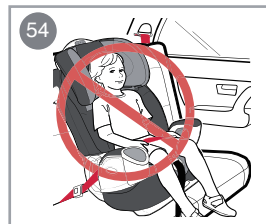


50 Подоткните подкладку сиденья в зазор между спинкой и сиденьем автокресла, чтобы оказались 2 эластичных петли на задней части сиденья.

51 Закрепите 2 эластичных петли подкладки сиденья на крючках в задней части детского автокресла, как показано на иллюстрации.

52 Протяните эластичный ремешок на подкладке сиденья через направляющую для ремня безопасности автомобиля на боковой стороне сиденья и закрепите петлю на крючке, как показано на иллюстрации. Повторите эту операцию с другой стороны автокресла.

Для установки ремней автокресла выполните вышеприведенную процедуру в обратном порядке. Смотрите стр. 22-25.



RU

Использование детского автокресла БЕЗ встроенных ремней

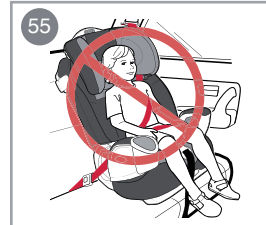
53 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для фиксации ребенка в автокресле используйте только наплечно-поясной ремень безопасности автомобиля.

Ремень безопасности автомобиля ДОЛЖЕН ровно лежать на груди ребенка и НЕ ДОЛЖЕН быть перекручен.

Детское автокресло не может использоваться, если штатный ремень безопасности слишком длинный, так как он не может надёжно закрепить автокресло на автомобильном сиденье.

54 КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать только поясной ремень, фиксирующий только бедра ребенка.



55 Плечевая часть ремня НЕ ДОЛЖНА быть ослаблена. НЕ располагайте её под мышкой ребёнка.

56 ЗАПРЕЩАЕТСЯ располагать плечевую часть ремня за спиной ребёнка.



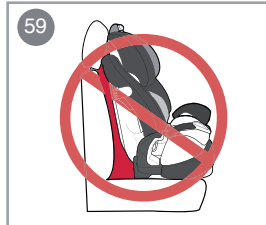
RU

57 Поясная часть наплечно-поясного ремня безопасности ДОЛЖНА располагаться внизу, плотно облекая тазобедренный сустав ребенка на границе с бедрами.

НЕ допускайте, чтобы ребёнок сползал в автокресле вниз.

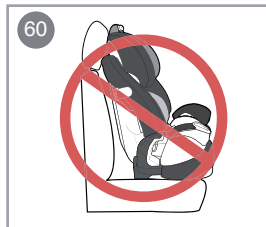
58 Если не удаётся правильно зафиксировать ребёнка в автокресле ремнями безопасности, не пользуйтесь им. Используйте другое детское удерживающее устройство.

НЕ располагайте ремни безопасности поверх подлокотников автокресла.



59 Из-за подголовника сиденья автомобиля не должен образовываться зазор между автомобилем и детским автокреслом.

60 Передняя часть детского автокресла не должна выступать за край сиденья автомобиля.



RU



Фиксация ребёнка и детского автокресла в автомобиле

61 Устанавливайте детское автокресло вплотную к спинке автомобильного сиденья, расположенного по ходу движения и оснащённого наплечно-поясным ремнём безопасности.

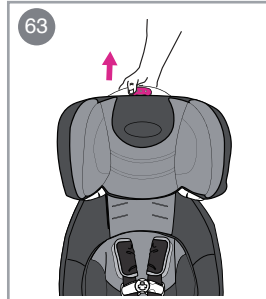
Ребёнок должен сидеть в детском автокресле так, чтобы спина прилегла к спинке.

Пропустите наплечно-поясной ремень безопасности автомобиля через направляющую для плечевой части ремня безопасности.

62 Застегните пряжку и подтяните плечевую часть ремня.

Если ремень проходит через шею, голову или лицо ребёнка, отрегулируйте подголовник, чтобы ремень был расположен на плече, отрегулировав подголовник. См. стр. 82, раздел «Регулировка положения подголовника».

Ремни автокресла не должны быть ослаблены. Ремень должен плотно прилегать, чтобы его нельзя было оттянуть, и располагаться ровно, без провисания. Ремень не должен врезаться в тело ребёнка или заставлять его принимать неестественную позу.



Регулировка положения подголовника

63 При использовании со встроенным ремнём безопасности и без.

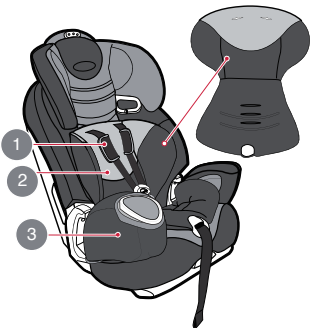
ПЕРЕД регулировкой высоты подголовника слегка наклоните ребёнка вперёд.

Зажмите красную регулировочную кнопку в верхней части автокресла и потяните спинку вверх так, чтобы она защёлкнулась в одной из 5 позиций по высоте. Чтобы опустить подголовник, зажмите красную регулировочную кнопку и опустите подголовник.



64 УБЕДИТЕСЬ, что подголовник надёжно зафиксирован в одной из 5 позиций по высоте, потянув его вверх.

Направляющие для плечевой части ремня безопасности должны располагаться ровно или чуть выше плеч ребёнка, как показано пунктирной линией.



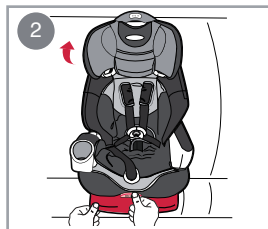
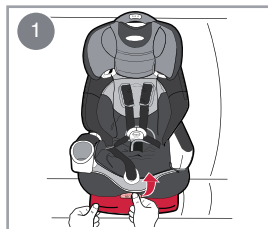
Аксессуары (для некоторых моделей)

Вкладыш и чехлы для подлокотников

Меры предосторожности во избежание выброса ребенка из автокресла в случае резкого торможения или аварии:

- никогда не допускайте, чтобы вкладыш сминался или комкался за спиной ребенка;
- используйте вкладыш только до тех пор, пока встроенные ремни автокресла продеты в нижние прорези спинки.

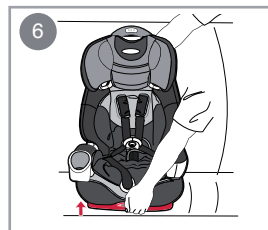
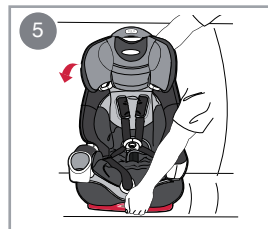
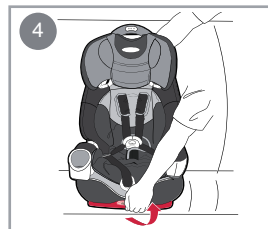
- 1 Плечевые накладки
- 2 Вкладыш
- 3 Чехлы для подлокотников



Опора для наклонного положения

Данное детское автокресло имеет 3 положения наклона. Отрегулируйте положение опоры для наклонного положения перед установкой автокресла в автомобиль.

- 1 Чтобы откинуть сиденье, потяните рычаг регулировки наклона.
- 2 Наклоните спинку автокресла назад.
- 3 Выдвиньте опору как показано на иллюстрации.

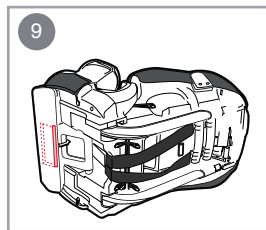
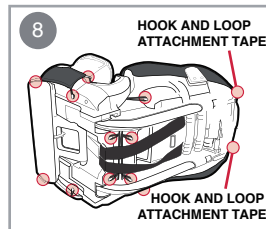
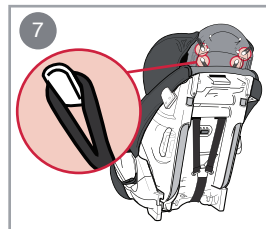


- 4 Чтобы установить спинку автокресла в вертикальное положение, потяните рычаг регулировки наклона.
- 5 Наклоните спинку автокресла вперед.
- 6 Задвиньте опору.

ВНИМАНИЕ: Изменив положение уровня наклона детского автокресла, всегда проверяйте, чтобы плечевая часть ремня безопасности автомобиля была продета через направляющую и хорошо зафиксирована.

УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, что детское автокресло плотно прижато к спинке сиденья автомобиля.

Инструкции по затягиванию ремня безопасности автомобиля в фиксаторе плечевой части ремня см. в разделе «Закрепление детского автокресла в автомобиле».



Снятие чехла сиденья

- 7 Чехол сиденья можно очищать влажной губкой с использованием слабого мыльного раствора и холодной воды. При необходимости, чехол снимается для стирки. Снимите ремни детского автокресла с металлической соединительной пластины (см. стр. 60, рис. 40).

- 8 Снимите эластичные петли, как показано на иллюстрации.

Машинная стирка чехла в холодной воде на деликатном режиме без отжима. **НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОТБЕЛИВАТЕЛЬ,**

Чтобы надеть чехол на сиденье, выполните вышеприведенные инструкции в обратном порядке.

Хранение руководства пользователя

- 9 Инструкцию по эксплуатации можно хранить в нижней части автокресла в отсеке подножки, как показано на иллюстрации.



SCHAWK!

RMZ Millennia Business Park
 Campus - 2, 5th Floor
 No. 143, Dr.M. G. R. Road
 Kandanchavadi | Chennai 600 096 India
 T +91 44 4213 7777 | www.schawk.com



CYAN



MAGENTA



YELLOW



BLACK



PMS 199 C

Use the PANTONE MATCHING SYSTEM for accurate color reproduction

VERSION**JOB DESCRIPTION :** NRM_EU_BnP_Graco_113334248_Graco_Instruction_Manuals_EMEA_2014**FILE NAME :** PD125869B_GC_113334248_Graco_Instruction_Manuals_EMEA_2014_V3.Indd**BRAND :** Graco**3****DATE :** 08-11-2014**OPERATOR :** MS**SCHAWK JOB # :** 301362A**NRM JOB # :** 113334248**COMPONENT # :** N/A**CATEGORY OF WORK:** Instruction_Manuals**NO. OF PAGES# :** 110 PAGES**SIZE :****NOTE :**